



1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

Termékazonosítók

TRAINING FOAM-N 3% F-0 #9346

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Anyag/keverék használat
Felületaktív anyag alapú gyakorló habzszer

A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó	Fabrik chemischer Präparate von Dr. R. Sthamer GmbH & Co. KG
Utca	Liebigstraße 5
Postai irányítószám/Város	D-22113 Hamburg
Ország	Deutschland
Telefon	+49 (0)40/736168-0
Telefax	+49 (0)40/736168-60
E-mail (szakavatott személy)	labor@sthamer.com
Honlap	http://sthamer.com
Felvilágosító rész	Dr. Prall, +49 (0)40/736168-31
Sürgősségi telefonszám	+49 (0)40/736168-0

Sürgősségi telefonszám

A göttingeni egyetem Északi Méreginformációs Központja
Telefon +49 (0)551/19240

2.SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EG rendelet [CLP] szerint
Eye Irrit. 2; H319

Címkézési elemek

jelölés a 1272/2008 számú rendelet (EK) szerint [CLP]
Veszélyt jelző piktogramok



Figyelmeztetés FIGYELEM

Figyelmeztető mondatok	H319	Súlyos szemirritációt okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	P262	Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet.
	P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
	P301+P330+P331	LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
	P303+P361+P353	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
	P305+P351+P338	SEZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Egyéb veszélyek

Felszíni vizekbe való bejutáskor károsítja a vízi állatvilágot.
Csatornavízbe való bejutáskor károsíthatja a tisztítómű baktériumpopulációját.
Személyek bepermeteződése esetén figyelembe kell venni, hogy a hab alatt nem lehetséges a légzés.

3.SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok



Anyagok

--

Keverékek

OCTYLSULFATE

CAS-szám: 142-31-4

EK sz.: 205-535-5

REACH-szám: 01-2119966154-35-XXXX

Koncentráció: < 5%

Osztályozás a 1272/2008/EG rendelet [CLP] szerint: GHS05; Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302, H315, H318

DECYLSULFATE

CAS-szám: 142-87-0

EK sz.: 205-568-5

REACH-szám: 01-2119970328-30-XXXX

Koncentráció: < 5%

Osztályozás a 1272/2008/EG rendelet [CLP] szerint: GHS05; Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302-H315-H318

SODIUM-ALKYLETERSULFATE

CAS-szám: 157707-85-2

EK sz.: 605-106-6

REACH-szám: ausgenommen

Koncentráció: < 5%

Osztályozás a 1272/2008/EG rendelet [CLP] szerint: GHS05; Skin Irrit. 2-Eye Dam. 1; H315-H318

TRIETHANOLAMMONIUM-LAURYSULFATE

CAS-szám: 85665-45-8

EK sz.: 288-134-8

REACH-szám: 01-2119966908-16-XXXX

Koncentráció: < 5%

Osztályozás a 1272/2008/EG rendelet [CLP] szerint: GHS05; Skin Irrit. 2-Eye Irrit. 2-Aquatic Chronic 3; H315-H319-H412

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

4.SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tájékoztató

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

Alaposan tisztálkodni (tusolás vagy fürdés).

Hányás esetén ügyelni kell a légutakba kerülés veszélyére.

Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni.

Belélegzés után

Gondoskodni kell friss levegőről.

Ködpermet belélegzése esetén azonnal kérje orvos tanácsát és mutassa meg neki a csomagolást, vagy a címkét.

Bőrrel érintkezve

Azonnal le kell mosni -val/-vel: Víz

Szembejutás esetén

Szembejutás esetén azonnal öblítse a szemeket nyitott szemhéjak mellett 10 - 15 percig folyóvízzel és keressen fel egy szemorvost.

Lenyelés után

TILOS hánytatni.

Lenyelése után öblítse ki a száját bő vízzel (csak ha magánál van az érintett személy) és azonnal hívjon orvosi segítséget.



A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kábultság
Hányinger
Gyomor-bél panaszok

A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Eszméletvesztés esetén a sérültet stabil oldalhelyzetbe kell helyezni és orvoshoz kell fordulni.
LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/...

5.SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Oltóanyag

A termék maga nem éghető.
Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

A termék maga nem éghető.

Tűzoltóknak szóló javaslat

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.

Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatomázás lefedése.
Ne engedje a talajba/földbe kerülni.
Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mechanikusan felitatni és alkalmas tartályokban ártalmatlanításra elszállítani.
A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.
A felszedésre alkalmas anyag
Homok
Fűrészpor
Kémiai kötőanyag, savtartalmú

Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd szakasz 7
Egyéni védelem: lásd szakasz 8

7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A következő elkerülése
A bőrrel való érintkezés
Szembejutás
Személyes védőfelszerelést kell használni (lásd fejezet 8).



Tűzvédelmi intézkedések

A termék nem

Tűztápláló

Éghető

Gyúlékony

Robbanásveszélyes

Tűzveszélyes

Különleges tűzvédelmi óvintézkedések nem szükségesek.

Környezetvédelmi óvintézkedések

Aknákat és csatornákat a termék bejutása ellen biztosítani.

Lásd fejezet 8.

Tájékoztató az általános ipari higiéniről

Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Műszaki intézkedések és raktározási feltételek

Ne tárolja a következő feletti hőmérsékleten: +50°C

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

Alkalmas anyag tartálynak/berendezésnek

Nemesacél

Polietilén

Alkalmatlananyag tartálynak/berendezésnek

Alumínium

Könnyűfém

Réz

Cink

Ötvözet, réztartalmú

Ötvözet, könnyűfémtartalmú

Vas.

Acél

Utalások az együtt-tárolásra

Raktározási osztály

12: Nem éghető folyadékok

Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Felületaktív anyag alapú gyakori habzószer

Tisztítási célra nem használható.

Ajánlás

A műszaki ismertetőt figyelembe kell venni.

8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Ellenőrzési paraméterek

Anyag megnevezése: --

CAS-szám: --

EK sz.: --

munkahelyi határérték: --; Határérték-típus (származási ország): --



Az expozíció ellenőrzése

Tájékoztató az általános ipari higiénéről

A munkaanyagok kezelésére vonatkozó védőintézkedések minimális standardját a TRGS 500 tartalmazza.
A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.
Vesse le a szennyezett, átítatott ruhát.
A beszennyeződött ruhadarabokat a következő használat előtt ki kell mosni.
Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.
Munka után használjon bőrápoló termékeket.

Szem-/arcvédő

Megfelelő szemvédelem
Keretes szemüveg oldalvédővel
Hegesztőszemüveg
Szemvédő pajzs
Ajánlott szemvédő készülékek
DIN EN 166

Kézvédő

Megfelelő kesztyűtípus
Mandzsettás kesztyű
Alkalmas anyag
NBR (Nitrilkaucsuk)
Butilkaucsuk
Átthatlási idő (maximális viselési időtartam)
120 min.
Ajánlott kesztyűmárkák
DIN EN 374
Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni.

Testvédelem

Testvédelem: nem szükséges.

Légzésvédő

Normális körülmények között nem szükséges személyi légzésvédő.

A környezeti expozíció ellenőrzése

A koncentrátumot az előírásoknak (VAwS) megfelelően kell tárolni.
A koncentrátum környezetbe való bejutását meg kell akadályozni.
Az alkalmazott oldatot lehetőség szerint vissza kell tartani és használatát követően ártalmatlanítani kell.

9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Aggregát állapot	:	folyékony		
Szín	:	színtelen	/	sárga
pH-érték	-nál °C 20	:	6,5 - 8,5	DIN 19268
Sűrűség	-nál °C 20	:	0,990 - 1,030 g/ml	DIN 12791
Kinematikus viszkozitás	-nál °C 20	:	< 4 mm ² /s	DIN 51562 Newton
Kinematikus viszkozitás	-nál °C 0	:	< 10 mm ² /s	DIN 51562 Newton
Dermedéspont	:	0°C		DIN ISO 3016
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	:	> 100°C		DIN 51751
Vízoldhatóság (g/L)	:	teljes mértékben elegyíthető		OECD 105
Lobbanáspont	:	Nincs gyulladási pont 100 °C.		



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)
TRAINING FOAM-N 3% F-0 #9346

V-08

Nyomtatás dátuma: 21.11.18
Oldal 6 tól 11

Fizikai veszélyek

Személyek bepermeteződése esetén figyelembe kell venni, hogy a hab alatt nem lehetséges a légzés.

Egyéb információk

10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

Reakciókészség

Kerülendő anyagok

Alkáliák (lúgok), koncentrált
Alkáli fémek
Sav, koncentrált
Oxidálószer, erős
Redukálószer, erős
Savhalogenidek

Kémiai stabilitás

Nem szükségesek különleges intézkedések.

A veszélyes reakciók lehetősége

Nem szükségesek különleges intézkedések.

Kerülendő körülmények

Ne tárolja a következő feletti hőmérsékleten: +50°C

Nem összeférhető anyagok

Lásd a(z) 7 fejezetet. Ezen túlmenő intézkedésekre nincs szükség.

Veszélyes bomlástermékek

--

11.SZAKASZ: Toxikológiai adatok

A keverék adatai

A tesztet egy hasonló készítménnyel/eleggyel végezték el.

Nem humántoxikológiai adatok

Akut orális toxicitás

LD50 > 2000 mg/kg Az orális akut toxicitás az 5-ös GHS- kategóriának felel meg.

Faj Patkány

Módszer OECD 420 A tesztet hasonló formulációval végezték el.

Akut dermális toxicitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Akut inhalatív toxicitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Izgató- és maró hatás



Bőrkorrózió/bőrirritáció

Nem izgató.

faj ---

Módszer A termék ellenőrzése nem történt meg.
A tesztet egy hasonló készítménnyel/eleggyel végezték el.

Szemkárosodás/szemingerlés

Irritatív.

faj ---

Módszer A termék ellenőrzése nem történt meg.
A tesztet egy hasonló készítménnyel/eleggyel végezték el.

Légutak irritációja

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Ismételt dózisu toxicitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Rákkeltő hatás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

In-vivo mutagenitás/genotoxicitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Reprodukciós toxicitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

12.SZAKASZ: Ökológiai információk

Toxicitás

Akut (rövidtávú) haltoxicitás

Hatásos dózis LC50 : ~ 270 mg/L
Expozíciós idő : 96 h
Faj : Leuciscus idus (jászkeszeg)
Módszer : OECD 203

Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás rákállatokon

Hatásos dózis EC50 : > 10 < 100* mg/L
Expozíciós idő : 48 h
Faj : Daphnia magna (nagy vizibolha)
Módszer : OECD 202

Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon

Hatásos dózis EC50 : > 10 < 100* mg/L
Expozíciós idő : 72 h
Faj : Scenedesmus subspicatus
Módszer : OECD 201

Tulajdonságok szennyvíztisztítóban

Módszer : Eleveniszap légzésgátló hatása.
200* mg/L ► Koncentráció : 100% Hígítás : > 5000*



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)
TRAINING FOAM-N 3% F-0 #9346

V-08

Nyomtatás dátuma: 21.11.18
Oldal 8 tól 11

6600* mg/L ► Koncentráció : 3% Hígítás : > 152*

Kis koncentrációknak az adaptált biológiai szennyvíztisztítóba történő szakszerű bevezetése esetén nem várhatók zavarok az eleveniszap biodegradációs képességét illetően.

A termék derítőberendezésekben habképződést idézhet elő.

Általános megjegyzések

Figyelembe venni a helyi vízmentesítési előírásokat.

Különleges előkezelés szükséges.

* Erre a következtetésre hasonló szerkezetű vagy összetételű termékek alapján jutottunk.

Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiai lebontás

Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).

Lebomlási ráta (%) : > 97%*

A teszt időtartama : 28 d

Analitikai módszer : BOI (CSB %-a).

Módszer : OECD 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/IV, C.9

faj : Aerob biológiai kezelés

Kémiai oxigénszükséglet (COD)

~ 182000 mg*O₂/L ► Koncentráció : 100% Módszer : DIN EN 38409-H41-1

~ 5460 mg*O₂/L ► Koncentráció : 3% Módszer : DIN EN 38409-H41-1

biokémiai oxigénszükséglet (BSB)

~ 127000 mg*O₂/L ► Koncentráció : 100% Módszer : DIN EN 1899-1 A teszt időtartama : 5 d

~ 3810 mg*O₂/L ► Koncentráció : 3% Módszer : DIN EN 1899-1 A teszt időtartama : 5 d

BSB5/CSB-együttható

70%

* Erre a következtetésre hasonló szerkezetű vagy összetételű termékek alapján jutottunk.

Bioakkumulációs képesség

OCTYLSULFATE: Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

DECYLSULFATE: Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

SODIUM-ALKYLETHERSULFATE: Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

TRIETHANOLAMMONIUM-LAURYLSULFATE: Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

A talajban való mobilitás

Talajba kerülése esetén a termék mobilis és szennyezheti a talajvizet.

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

OCTYLSULFATE: Ez az anyag nem felel meg a REACH-rendelet XIII. mellékletének PBT/vPvB feltételeinek.

DECYLSULFATE: Ez az anyag nem felel meg a REACH-rendelet XIII. mellékletének PBT/vPvB feltételeinek.

SODIUM-ALKYLETHERSULFATE: Ez az anyag nem felel meg a REACH-rendelet XIII. mellékletének PBT/vPvB feltételeinek.

TRIETHANOLAMMONIUM-LAURYLSULFATE: Ez az anyag nem felel meg a REACH-rendelet XIII. mellékletének PBT/vPvB feltételeinek.

Egyéb káros hatások

--

13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)
TRAINING FOAM-N 3% F-0 #9346

V-08

Nyomtatás dátuma: 21.11.18
Oldal 9 től 11

Hulladékkezelési módszerek

ártalmatlanítás a körfolyamat-gazdálkodási- és hulladéktörvény (KrW-/AbfG) szerint.
Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Hulladékbesorolási/hulladékmegjelölési ajánlólista az EHK értelmében

Hulladékulcs termék

- 16** A JEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT HULLADÉKOK
1603 az előírásoknak nem megfelelő és fel nem használt termékek
160305* veszélyes anyagokat tartalmazó szerves hulladékok

Hulladékulcs csomagolás

- 15** HULLADÉKKÁ VÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK; KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT ABSZORBENSEK, TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT
1501 csomagolási hulladékok (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot)
150110* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

Általános megjegyzések

Engedéllyel rendelkező szemétygyűjtő vállalatnak kell átadni.
A hatósági előírások betartása mellett különleges hulladékégetőbe kell szállítani.
A hatósági előírások figyelembevételével kell megsemmisíteni.

14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

UN-szám

semmiféle/Semmiféle

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

nem alkalmazható

Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)
A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
Belvízi szállítás (ADN)
A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
Tengeri szállítás (IMDG)
A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Csomagolási csoport

nem alkalmazható

Környezeti veszélyek

semmiféle/Semmiféle
Marine pollutant : No

A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

semmiféle/Semmiféle

A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk



Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

EU-előírások

2037/2000 sz. rendelet (EK) anyagokról, melyek az ózonréteget károsítják .
nem alkalmazható

Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 304/2003 számú rendelete a veszélyes vegyszerek kivételéről és behozataláról
nem alkalmazható

PCB irányelv (96/59/EK)
nem alkalmazható

648/2004 .számú EK detergensokról szóló rendelet

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak.

Adatok az EK 1999/13 sz. irányelvéhez, amely a szerves illó (éterikus) vegyületek kibocsátásának korlátozására vonatkozik.
Illó szerves vegyületek (VOC) aránya súlyszázalékban: max. 0

842/2006 számú (EK) rendelet bizonyos fluorált üvegházgázokról (vegyszer-ózonréteg-rendelet)
nem alkalmazható

Nemzeti előírások

Störfallverordnung

Nem vonatkozik rá a StörfallVO (Havária Rendelet).

Vízveszélyességi osztály (WGK)

vízre kevésbé veszélyes (WGK 1)

Besorolás AwSV, §11 (KBwS: 1954, <https://webriigoletto.uba.de/riigoletto>)

melléklet Chemikalien-Verbotsverordnung (ChemVerbotsV)

nem alkalmazható

Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben lévő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16.SZAKASZ: Egyéb információk

A Biztonsági adatlapon jellemzet terméket csakis az előírt célra szabad használni. Gyakorlatok során tanácsos ügyelni a des BMU/LAWA szakértői bizottság ajánlásaira. Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak és a terméket illető biztonsági óvintézkedések leírására szolgálnak. Ezek azonban nem garantálnak egyes terméktulajdonságokat és nem jelentik szerződéses viszony alapját.

További információkért kérjük látogassa meg honlapunkat is: www.sthamer.com

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

A R-, H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302 Lenyelve ártalmas.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

TRAINING FOAM-N 3% F-0 #9346

V-08

Nyomtatás dátuma: 21.11.18

Oldal 11 től 11

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.